



# Amtsblatt

der Stadt

## Steinbach-Hallenberg



23. Jahrgang

Freitag, den 5. September 2025

36. Woche / Nr. 9

nächster Redaktionsschluss: Montag, den 29.09.2025

nächster Erscheinungstermin: Freitag, den 10.10.2025

## Viernau feiert die Rückkehr der Dampfmaschine

Am 25. August wurde die über 100 Jahre alte Dampfmaschine - zusammen mit Sägegatter, Brennstoffvorratswagen und Schwungrad - an ihren neuen Bestimmungsort in der Ausstellungsscheune verbracht. Hier sollen sie - unweit ihres ursprünglichen Standortes - als Zeugnisse der regionalen Handwerks- und Industriegeschichte für Touristen und Technikbegeisterte sichtbar sein.



Foto: Björn Schneider

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,



wir blicken auf einen ereignisreichen August zurück. Besonders der 1. Food-Ball-Cup in der Joh. Menz-Arena fand großen Zuspruch. Sechs internationale Mannschaften und viele begeisterte Zuschauer machten diese Premiere einer Kombination aus Fußball und Kulinarik zu einem vollen Erfolg. Schon heute steht fest: im kommenden Jahr soll es eine Fortsetzung geben.

Auch in wirtschaftlicher Hinsicht gab es Bewegung: Unser Haselgrund hat mit vielen Teilnehmern den Firmenlauf Thüringens Süden

bereichert und für Bestleistungen - nicht nur beim Netzwerken - gesorgt. Bei den Einzelläufern erreichte mit Marcel König ein Einheimischer einen herausragenden zweiten Platz. Und die Mannschaft der Rennsteig Werkzeuge GmbH gewann zum wiederholten Mal den Preis für das Team mit den meisten Zielleinläufern. Bei einem Unternehmensbesuch hatte ich die Gelegenheit, die derzeitigen Betreiber des Knüllfeld-Imbisses kennenzulernen, die sich über den großen Zuspruch und das positive Feedback der zahlreichen Gäste und Wanderer freuen.

Ein absoluter Höhepunkt war vor allem für Viernau die Rückkehr der historischen Dampfmaschine in die neu hergerichtete Ausstellungsscheune in der Mülle. Im September 2016 wurde die Dampfmaschine zusammen mit weiteren historischen Geräten aus dem abgebrannten Sägewerk geborgen und anschließend aufwändig durch die Firma Paatz Viernau GmbH restauriert. Jetzt ist alles in die unmittelbare Nähe des ursprünglichen Platzes im Ortskern zurückgekehrt und soll zukünftig für Interessierte zugänglich sein. Damit wird ein wichtiges Stück regionaler Heimat- und Industriegeschichte wieder erlebbar gemacht.

Mit viel Engagement haben auch unsere Jugendfeuerwehren vom 22. bis 23. August ihr diesjähriges Haseltalzelager veranstaltet und dabei ihren aktuellen Ausbildungsstand und ihr Können unter Beweis gestellt. Allen Beteiligten danke ich für den Einsatz und die Organisation, die für unsere Nachwuchsarbeit so wertvoll sind.

Mit dem Ende der Schwimmbadsaison - und einem großen Dank an die „Bademeister“ und vielen ehrenamtlichen Helfer in unseren drei Freibädern - richten wir den Blick auf den September, der uns in Steinbach-Hallenberg und einigen Ortsteilen in das traditionelle Kirmesfieber versetzen wird. Herges-Hallenberg startet an diesem Wochenende, im Anschluss folgen Steinbach-Hallenberg, Rotterode und Viernau. Ich freue mich, vielen von Ihnen dort zu begegnen.

Neben dem Hinweis auf einen zusätzlichen Vortrag „Si komme, Si komme“ von Wolfgang Diller zum 80-jährigen Kriegsende am 11. September im Rathausaal, möchte ich Sie auch für den 14. September, den Steinbacher Kirmessonntag, herzlich zum Tag des offenen Denkmals ins Metallhandwerksmuseum und den Heimathof einladen. Unter dem Motto „Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich?“ gibt es neben Kirmeskuchen und Kaffee in entspannter Atmosphäre spannende Einblicke in unsere einheimische Geschichte und Kultur.

Zum Weltkindertag am 20. September feiert die Freiwillige Feuerwehr Viernau mit einer Festveranstaltung und anschließenden „Fire-Disco“ ihr 150-jähriges Bestehen. Am letzten Septemberwochenende präsentiert die im letzten Jahr neu gegründete Laienspielgruppe „Spiellust“ bei zwei Vorstellungen unter dem Titel „Happy Birthday“ ihr aktuelles Programm.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Spätsommer, abwechslungsreiche Kirmestage, viele schöne Veranstaltungen und gute Begegnungen.

Ihr  
**Markus Böttcher**  
Bürgermeister

## Steinbach-Hallenberg

### Amtlicher Teil

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Öffentliche Bekanntmachung

**der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzwiederherstellung und Abmarkung von Flurstücksgrenzen**  
In der

Gemeinde Steinbach-Hallenberg  
Gemarkung Oberschönau Flur 1 Flurstück 781, 666/177  
wurde eine

- Grenzfeststellung
- ☒ Grenzwiederherstellung
- ☒ Abmarkung

nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 14 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt. Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

vom **15.09.2025** bis **15.10.2025**

in der Zeit von

**13.00 bis 16.00 Uhr**

in den Räumen der Vermessungsstelle

**Dipl.-Ing. Jan Hörschelmann, ÖbVI,**  
**Näherstiller Str. 7b, 98574 Schmalkalden,**  
**Tel. 03683 / 600518**

eingesehen werden.

Gemäß § 10 Abs. 4 ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der oben genannten Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei der

**Vermessungsstelle Jan Hörschelmann,**  
**Näherstiller Str. 7b, 98574 Schmalkalden,**  
**Tel. 03683 / 600518**

schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch eingelegt werden.

Schmalkalden, 08.08.2025

**gez. J. Hörschelmann**

### Nichtamtlicher Teil

### Stadtmitteilungen

#### Öffentliche Stellenausschreibungen

Aktuelle Stellenausschreibungen der  
Stadt Steinbach-Hallenberg  
finden Sie auf der Internetseite unter

**<https://www.steinbach-hallenberg.de/index.php?id=839>**

## Ortsübliche Bekanntmachung - Hinweis zum Widerspruchsrecht

Das Einwohnermeldeamt der Stadtverwaltung Steinbach-Hallenberg übermittelt Daten nach Vorschriften des Bundesmeldegesetzes (BMG) zu den unten genannten Zwecken (Ziffer 1. bis 5.) und ist gem. § 36 Abs. 2, § 42 Abs. 3 und § 50 Abs. 5 BMG verpflichtet, einmal jährlich auf die Möglichkeit des Widerspruchs gegen einzelne Datenübermittlungen hinzuweisen. Bei einem Widerspruch werden die Daten bis zu seinem Widerruf nicht übermittelt. Der Widerspruch ist grundsätzlich an keine Form und Frist gebunden und bedarf zudem keiner Begründung. Zur eindeutigen Nachweisführung bittet das Einwohnermeldeamt der Stadtverwaltung Steinbach-Hallenberg jedoch um schriftliche Einlegung. Der Widerspruch ist, außer in den Fällen der unten aufgeführten Ziffer 4 und 5, bei der Meldebehörde der alleinigen Wohnung oder der Hauptwohnung einzulegen. Sollte dies die Meldebehörde der Stadtverwaltung Steinbach-Hallenberg sein, so ist der Widerspruch zu richten an:

**Stadtverwaltung Steinbach-Hallenberg  
Einwohnermeldeamt  
Rathausplatz 2  
98587 Steinbach-Hallenberg**

Kosten werden in diesem Zusammenhang nicht erhoben.

### 1. Datenübermittlung an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Die Meldebehörde übermittelt gem. § 36 Abs. 2 BMG i. V. m. § 58c Abs. 1 S. 1 Soldatengesetz (SG) Daten von Einwohnern mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr. Der Widerspruch ist einzulegen bei der Meldebehörde der alleinigen Wohnung oder der Hauptwohnung. Er wird mit Vollendung des 18. Lebensjahres der betroffenen Person gelöscht.

### 2. Datenübermittlung an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt gem. § 42 Abs. 1 und 2 BMG Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffende Religionsgesellschaft, sowie Daten der Familienangehörigen, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Letztgenannte haben das Recht, der Übermittlung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BMG zu widersprechen. Der Widerspruch ist bei der Meldebehörde der alleinigen Wohnung oder der Hauptwohnung einzulegen. Ein Widerspruch verhindert nicht die Datenübermittlung zu Steuererhebungszwecken (§ 42 Abs. 3 S. 3 BMG).

### 3. Datenübermittlung an Parteien, Wählergruppen, Trägern von Wahlvorschlägen

Gem. § 50 Abs. 1 BMG darf die Meldebehörde in Bezug zu Wahlen/Abstimmungen (staatlich und kommunal) in den sechs der Wahl/Abstimmung vorausgehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister erteilen. Der Widerspruch gem. § 50 Abs. 5 BMG gegen die Übermittlung ist bei der Meldebehörde der alleinigen Wohnung oder der Hauptwohnung einzulegen.

### 4. Datenübermittlung aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse und Rundfunk

Die Meldebehörde darf gem. § 50 Abs. 2 BMG auf Verlangen Auskunft aus dem Melderegister über bestimmte Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen. Der Widerspruch eines Ehegatten gegen die Übermittlung von Ehejubiläen nach § 50 Abs. 2 BMG wirkt auch für den anderen Ehegatten. Der Widerspruch gem. § 50 Abs. 5 BMG ist bei allen Meldebehörden, bei denen die betroffene Person gemeldet ist, einzulegen. Der Widerspruch kann nur durch beide Ehegatten gemeinsam widerrufen werden.

### 5. Datenübermittlung an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gem. § 50 Abs. 3 BMG Adressbuchverlagen zum Zweck der Herausgabe von Adressbüchern zu Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen. Der Widerspruch gem. § 50 Abs. 5 BMG ist bei allen Meldebehörden, bei denen die betroffene Person gemeldet ist, einzulegen.

**Ordnungsamt  
Einwohnermeldeamt**

## Rückkehr von Dampfmaschine und Sägegatter

Am Montag, den 25. August 2025, war in Viernau schon früh am Morgen etwas Besonderes in der Luft zu spüren. Pünktlich um 7:00 Uhr begann der Transport der historischen Dampfmaschine und des dazugehörigen Sägegatters an ihren neuen - und zugleich ursprünglichen - Standort in der Mülle. Ein Ereignis, das viele Zuschauerinnen und Zuschauer nicht verpassen wollten.

Unter den Anwesenden waren neben Bürgermeister Markus Böttcher und Ortsteilbürgermeister Gregor Kleinschmidt auch Mitarbeiter des städtischen Bauamtes und des Bauhofs, die das Projekt von städtischer Seite begleiteten bzw. tatkräftig mit anpackten. Ebenso dabei: Planer und Architekt Karsten Merkel, ein Kamerateam des MDR Thüringen, mehrere Stadträte, Dr. Tanja König, die Leiterin des Metallhandwerksmuseums, sowie vor allem zahlreiche Ortsansässige aus Viernau. Sogar eine Gruppe Kinder aus der Kita Viernau schaute sich das seltene Spektakel an. Besonders aufmerksam beobachtete auch Bernd Malzahn das Geschehen. Der ehemalige Geschäftsführer der Paatz Viernau GmbH hatte sich maßgeblich für den Erhalt und die Restaurierung der kulturhistorisch wertvollen Museumsstücke eingesetzt.

Bereits um 7:15 Uhr wurde die Dampfmaschine auf dem Bauhofgelände in Viernau auf den Schwerlast-LKW der Firma Schelhorn aus Zella-Mehlis verladen. Gut eingepackt in einer stabilen Holzkiste hatte sie hier rund sechs Jahre nach der Restaurierung gelagert - optisch nahezu wie neu, lediglich mit wenigen Rostspuren an den Schrauben. Gegen 8:30 Uhr war auch das Sägegatter inklusive Zubehör verladen und der Transportkonvoi setzte sich in Bewegung. Der Weg führte vorbei an der Firma Paatz, wo die aufwendige Restaurierung in vielen Stunden Handarbeit stattgefunden hatte.



Mit Hilfe eines Portalkranes, Schwerlastrollen und Muskelkraft wurden zuerst das Sägegatter und das Schwungrad in der Ausstellungs-scheune positioniert

Begleitet wurde der Umzug von zahlreichen Schaulustigen, die trotz der frischen sechs Grad Celsius am Morgen die einmalige Gelegenheit nicht verpassen wollten. Manche machten es sich in der Sonne gemütlich, um aus bester Perspektive zuzuschauen, wie die tonnenschweren Maschinen Zentimeter für Zentimeter an ihren neuen Platz gebracht wurden. Eine kleine Verzögerung gab es, als am Fundament kurzfristig Beton ausgefräst werden musste - doch auch das wurde schnell und professionell gelöst.

Ein wahrer Gänsehautmoment ereignete sich schließlich um fünf vor zwölf: Mit dem Glockenschlag der Kirche schwebte die Dampfmaschine über das Dach der Scheune und wurde vor dem Gebäude auf Schwerlastrollen abgesetzt.



Die mehrere Tonnen schwere Dampfmaschine schwebt ein.

Am Ende des Vormittags stand die Dampfmaschine sicher an ihrem neuen Platz. Im Rahmen der Dorferneuerung wird das Gebäude nun durch eine Zimmerei weiter saniert. Noch in diesem Jahr sollen die offenen Seiten der Ausstellungshalle geschlossen werden, sodass die Maschinen dauerhaft geschützt und doch für die Öffentlichkeit sichtbar bleiben.



Ankunft der Dampfmaschine vor der Ausstellungsscheune  
Fotos: Sascha Willms

Die über 100 Jahre alte Dampfmaschine, gebaut von der Firma Heinrich Lanz AG Mannheim, steht gemeinsam mit dem Sägegatter sinnbildlich für die Industriegeschichte des Haseltals. Schon 2016, beim Abriss des alten Sägewerks „Wilhelm Heinrich Albrecht & Söhne“, hatte man die historische Technik sichern können - zukünftig wird sie als restauriertes Schmuckstück wieder für die Öffentlichkeit zugänglich sein.

Mit der Rückkehr der Dampfmaschine erfüllt sich nicht nur ein Herzensprojekt von Bernd Malzahn, sondern auch ein lang gehegter Wunsch vieler Viernauerinnen und Viernauer. Darüber hinaus fügt sich das Projekt optimal in die Tourismus- und Freizeitstrategie der Stadt Steinbach-Hallenberg ein: Am Eingangstor ins Haseltal entsteht ein neues Highlight, das sowohl Einheimische als auch Gäste von außerhalb begeistern soll.

Ein Tag, der in die Geschichte Viernaus eingeht - und die Tradition von Handwerk, Technik und Industriegeschichte wieder erlebbar macht.

Pressestelle

## Neues Personal bei der Stadtverwaltung

Nach dem erfolgreichen Abschluss zur Fachkraft für Abwassertechnik beim Regiebetrieb Abwasserbeseitigung konnte zum 1. August der ehemalige Auszubildende **Louis Grimm** als Facharbeiter auf der kommunalen Kläranlage und damit im eigenen Haus übernommen werden.

Ebenfalls zum 1. August hat mit **Leoni Jäger** eine ausgebildete Verwaltungsfachangestellte ihre Tätigkeit als Springer mit Schwerpunkt im Bauamt aufgenommen.



Die beiden neuen Mitarbeiter Leoni Jäger (2.v.li.) und Louis Grimm (3.v.re.) verstärken zukünftig das Team der Stadtverwaltung  
Foto: Stadtverwaltung

Die beiden neuen Mitarbeiter wurden von der Ersten Beigeordneten Jana Endter sowie von den Kollegen des Regiebetriebs Abwasserbeseitigung und Vertretern des Personalrats zum Dienstantritt begrüßt. Die Stadtverwaltung freut sich sehr über die Verstärkung und auf eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Pressestelle

## Mehr Busverbindungen für Steinbach-Hallenberg

Viele Bürgerinnen und Bürger haben sich diese Erweiterung gewünscht - auch Touristinformation und Ortsteilbürgermeister haben sich aktiv dafür eingesetzt.

Nach vielen Gesprächen und Bemühungen der Stadtverwaltung gibt es seit dem **10. August 2025** deutliche Verbesserungen auf den **Buslinien 448 und 447**, mit zusätzlichen Fahrten am Wochenende, die unsere Ortsteile noch besser verbinden.

Auf der **Linie 448** (Schmalkalden - Oberhof über Steinbach-Hallenberg) fahren samstags und sonntags künftig **vier Verbindungen nach Oberhof** mit attraktiveren Abfahrtszeiten, so um **8.35 Uhr** und **10.35 Uhr** ab dem Rathaus (bisher 7.55 Uhr und 11.55 Uhr). Ein kleiner Wermutstropfen: Am Wochenende entfallen die Fahrten nach Schmalkalden vollständig. Wechselt man hier auf die Schiene, so gelangt man weiterhin im 2-Stunden-Takt nach Schmalkalden.

Auch die **Linie 447** (Suhl - Schmalkalden über Steinbach-Hallenberg) wird ausgebaut: Statt nur einer Verbindung gibt es am Wochenende jetzt **vier Fahrten ab Bahnhof Steinbach-Hallenberg nach Zella-Mehlis und zurück** - um **11.23 Uhr, 13.23 Uhr, 17.23 Uhr und 19.23 Uhr**.

Mit diesen Anpassungen sollen vor allem Ausflügler und Pendler von und nach Oberhof sowie in Richtung Zella-Mehlis flexibler unterwegs sein. Der aktuelle Fahrplan ist ab sofort online abrufbar und hängt an den Haltestellen aus.

BUS

447

Gültig ab 10.08.2025

Schmalkalden - Steinbach Hallenberg -  
Viernau - Zella Mehlis - Suhl



| MBB GmbH                              | Montag-Freitag                |       |       |       |       |       |       |  |       |       | Samstag, Sonn- u. Feiertag |       |       |       |
|---------------------------------------|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|-------|-------|----------------------------|-------|-------|-------|
| Fahrtnummer                           | 01 03 05 07 09 11 13 15 17 19 |       |       |       |       |       |       |  |       |       | 21 23 25 27                |       |       |       |
| Verkehrsbeschränkung                  | S F S S 1-4                   |       |       |       |       |       |       |  |       |       |                            |       |       |       |
| Anmerkung                             | ⌚ ⌚                           |       |       |       |       |       |       |  |       |       |                            |       |       |       |
| Steinbach-Hallenberg, Brenneckestraße | 05:40                         | 06:40 |       |       | 07:38 | 08:38 | 11:38 |  | 14:11 | 16:11 |                            |       |       |       |
| Steinbach-Hallenberg, Post            | 05:41                         | 06:41 |       |       | 07:37 | 08:37 | 11:37 |  | 14:12 | 16:12 |                            |       |       |       |
| Steinbach-Hallenberg, Bahnhof         | 05:42                         | 06:42 |       |       | 07:38 | 08:38 | 11:38 |  | 14:13 | 16:13 | 11:23                      | 13:23 | 17:23 | 19:23 |
| Herges-Hallenberg, Unterführung       | 05:43                         | 06:43 |       |       | 07:39 | 08:39 | 11:39 |  | 14:14 | 16:14 | 11:24                      | 13:24 | 17:24 | 19:24 |
| Herges-Hallenberg, Schule             |                               |       |       | 07:38 |       |       |       |  |       |       |                            |       |       |       |
| Herges-Hallenberg, Brücke             | 05:44                         | 06:44 | 07:40 | 07:40 | 09:40 | 11:40 |       |  | 14:15 | 16:15 | 11:25                      | 13:25 | 17:25 | 19:25 |
| Viernau, Thüringer Wald               | 05:49                         | 06:49 | 07:43 | 07:45 | 09:45 | 11:45 |       |  | 14:20 | 16:20 | 11:30                      | 13:30 | 17:30 | 19:30 |
| Benshausen, Abzw. Viernau             | 05:54                         | 06:54 | 07:48 | 07:52 | 09:52 | 11:52 |       |  | 14:27 | 16:27 | 11:35                      | 13:35 | 17:35 | 19:35 |
| Zella-Mehlis, Meininger Str.          | 05:57                         | 06:57 | 07:51 | 07:55 | 09:55 | 11:55 |       |  | 14:30 | 16:30 | 11:38                      | 13:38 | 17:38 | 19:38 |
| ZM, Tal-/Mühlstr. (Meeresaquarium)    | 05:59                         | 06:59 | 07:53 | 07:57 | 09:57 | 11:57 |       |  | 14:32 | 16:32 | 11:40                      | 13:40 | 17:40 | 19:40 |
| Zella-Mehlis, Rathausplatz            | 06:02                         | 07:02 | 07:56 | 08:00 | 10:00 | 12:00 |       |  | 14:35 | 16:35 | 11:43                      | 13:43 | 17:43 | 19:43 |
| Zella-Mehlis, Zella Kirchstraße       | 06:03                         | 07:03 | 07:57 | 08:01 | 10:01 | 12:01 |       |  | 14:36 | 16:36 | 11:44                      | 13:44 | 17:44 | 19:44 |
| Zella-Mehlis, Bahnhof 2               | 06:07                         | 07:07 | 08:01 | 08:05 | 10:05 | 12:05 |       |  | 14:40 | 16:40 | 11:48                      | 13:48 | 17:48 | 19:48 |
| Suhl, Struth                          | 06:10                         | 07:10 | 08:04 | 08:08 | 10:08 | 12:08 |       |  | 14:43 | 16:43 |                            |       |       |       |
| Suhl, Henneberger Haus                | 06:13                         | 07:13 | 08:07 | 08:11 | 10:11 | 12:11 |       |  | 14:46 | 16:46 |                            |       |       |       |
| Suhl, Neues Rathaus                   | 06:15                         | 07:15 | 08:09 | 08:13 | 10:13 | 12:13 |       |  | 14:48 | 16:48 |                            |       |       |       |
| Suhl, Bahnhof 4                       | an 06:17                      | 07:17 | 08:11 | 08:16 | 10:16 | 12:16 |       |  | 14:51 | 16:51 |                            |       |       |       |

S = Schultage  
F = Ferientage  
⌚ = verkehrt weiter als Linie 447 nach Zella Mehlis / Suhl

S 1-4 = Montag - Donnerstag Schule

Am 24. und 31.12. verkehren die Busse wie samstags.

Erfreuliche Entwicklung für Busfahrten von und nach Steinbach-Hallenberg: seit dem 10. August gib es auf den Linien 447 und 448 vermehrte Fahrten und Stops im Haseltal.

Pressestelle

Abschied von der Kindertagesstätte „Moosbach Kids“ in Rotterode

Mit dem 8. August 2025 hat sich die Tür der Kindertagesstätte „Moosbach Kids“ in Rotterode für immer geschlossen. Damit endet ein Stück gelebte Ortsgeschichte, die viele Generationen geprägt hat.

Zum Abschluss organisierten die Eltern ein kleines, aber herzliches Fest. Ortsteilbürgermeisterin Bianka Eichhorn, Bürgermeister Markus Böttcher, die ehemalige Biathletin Kati Wilhelm und Lehrerin Edith Herzog waren zu Gast. Die Kinder hatten sich in Lebensgröße gemalt und ihre Bilder an die Kita gehängt. Für gute Stimmung sorgten eine Vorlesestunde mit Edith Herzog

und die Auszeichnung durch Kati Wilhelm mit der „Muskelkater“-Medaille für die wöchentlichen Stunden „Sport mit Kati“. Die Stadt übernahm die Verpflegung der Abschlussveranstaltung, vom Ortsteilrat gab es ein jeweils ein Abschiedsgeschenk und auch der Bürgermeister verteilte Tankgutscheine an die Eltern.

„Das Abschlussfest in Rotterode war ein super Abschied für die Kleinen, um anschließend ein neues Kapitel in Steinbach zu beginnen. Wir wurden dort sehr herzlich aufgenommen und viele Kinder haben sich direkt wohl gefühlt“, berichtet Anne Raßbach, eine betroffene Mutter.



Gruppenfoto zum Abschied: Mit einem letzten Gruß nehmen Leiterin Silke Schirm (li.) und die Erziehrinnen Eileen Schirm und Ramona Gießler gemeinsam mit ihren Kindern Abschied von der Kita „Moosbach Kids“

Foto: Anne Raßbach

Die Schließung war eine schwere Entscheidung für den Orts- teilrat und die städtischen Gremien, die jedoch gemeinsam und umfassend mit den Eltern und den Erziehern vorbereitet wurde. Von den ehemals 13 Kindern geht ein Kind in die Schule, elf besuchen nun die Kindertagesstätte Haseltal und ein weiteres den evangelischen Kindergarten. Alle pädagogischen Fachkräfte konnten auf umliegende Einrichtungen verteilt werden.

Ein Blick zurück - die Chronik der Einrichtung

Das Gebäude, eines der ältesten in Rotterode, wurde um 1880 er- richtet. Es diente im Laufe der Zeit als Schulunterrichtsstätte, nach dem Krieg als Unterkunft für Heimatlose und seit 1950 schließlich als Kindergarten, urkundlich erstmals bestätigt am 01.08.1954.

Über Jahrzehnte hinweg war die Einrichtung fester Bestandteil des Ortslebens. Von 1954 bis 1989 leitete Josefine Döll den Kindergarten, ab 1989 übernahm Silke Schirm, die auch bis zur Schließung die Leitung innehatte. Dank staatlicher Mittel konn- ten Umbauten und Ausstattungen realisiert werden, so dass bis zu 40 Kinder aus dem Ort eine gute Betreuung erhielten. Ein besonderes Ereignis war 1989 die Einrichtung einer eigenen Küche im Nachbargebäude - zuvor wurde das Essen mühsam per Handwagen aus der örtlichen Schulküche geholt.

1990 wurde die Kita von Bürgermeisterin Renate Wilhelm in die Trägerschaft der Gemeinde Rotterode übernommen. Es folgten weitere Verbesserungen, wie Außenanlagen, Heizungs- und Fenstersanierungen. Auch das Ortsleben profitierte von der Einrichtung: Die Kinder und Erzieher beteiligten sich an Festen, organisierten Ausflüge, Sporttage und Theaterbesuche. Ab 1996 wurden auch Hortkinder aufgenommen. Eine enge Zusammenarbeit mit örtlichen Vereinen, Firmen, Institutionen sowie mit Polizei, Feuerwehr, Zahnarzt, Musikschule und vielen anderen Partnern prägte den Alltag.

Besonders beliebt war ab 1998 das Geburtstagssingen bei den Rentnern ab dem 80. Lebensjahr, das älteren Menschen viel Freude bereite. 2004 erhielt die Kita den Namen „Kuschelstübchen“, 2021 erfolgte die Umbenennung in „Moosbach Kids“. Trotz baulicher Verbesserungen war die Einrichtung häufig auf Eigeninitiative und die tatkräftige Unterstützung der Eltern angewiesen - sowohl bei Reparaturen und Renovierungen als auch beim Organisieren von Festen.

Ein besonderer Dank gilt Silke Schirm, die die Einrichtung über viele Jahre mit großem Engagement geleitet hat.

## Pressestelle

### Haseltalzeltlager der Jugendfeuerwehren

Am vorletzten Augustwochenende fand am Stiller Berg in Herges-Hallenberg das jährliche Haseltalzeltlager der Jugendfeuerwehren statt. Mit dabei waren alle Jugendfeuerwehren aus dem Haseltal - Altersbach, Bermbach, Herges-Hallenberg, Steinbach-Hallenberg, Viernau und Unterschöna - sowie als Gäste die befreundete Jugendfeuerwehr Springstille. Insgesamt nahmen 122 Kinder und Betreuer teil.

Der Feuerwehrverein Herges-Hallenberg übernahm auf dem Areal und im Vereinsdomizil des Hundesportvereins die Logistik und Verpflegung - vielen Dank dafür. Die Stadt Steinbach-Hallenberg stellte zudem die große Hüpfburg für die Kinder zur Verfügung.

Nach dem Aufbau der Zelte startete am Freitagabend das Zeltlager mit Hot Dogs, am Samstagmorgen gab es Frühstück mit Brötchen, Wurst, Aufstrichen und Cornflakes, mittags Nudeln mit Tomatensoße und am Sonntag ein gemeinsames Abschlussfrühstück.

Das große Highlight war am Samstag von 8:30 bis 13:30 Uhr das Geländespiel. Auf einer knapp vier Kilometer langen Strecke warteten insgesamt fünf Stationen: Standrohr setzen, Knotenkunde, Erste Hilfe, Leinenbeutelzielwurf (für die Kleinen zusätzlich „SchlauchBall“) sowie ein Wissenstest. Gestartet wurde in zwei Altersklassen. Beide Male siegte die Jugendfeuerwehr Herges-Hallenberg.



Die teilnehmenden Mannschaften und auch zahlreiche Gäste verfolgten den beliebten Löschangriff der Haseltaler Jugendfeuerwehren  
Fotos: privat (2)

Bei den bei Kindern und Betreuern gleichermaßen beliebten und traditionellen Löschangriff am Nachmittag sicherte sich die Jugendfeuerwehr Steinbach-Hallenberg den Bürgermeister-Wanderpokal. Auf den Plätzen folgten die Wehren aus Herges, Altersbach und Bermbach. Die Jüngsten durften sich auch

testen, hier absolvierten vier Mannschaften einen Löschangriff ohne Wertung.

Am Abend genossen die Kinder das Lagerfeuer mit Stockbrot und Sterne gucken. Am Sonntagmorgen fanden unter Leitung von Stadtjugendwart Steffen Büttner und im Beisein von Stadtbrandmeister Vincent Wicht und Bürgermeister Markus Böttcher die Siegerehrungen statt.



Insgesamt 122 Kinder, Jugendliche und Betreuer nahmen am diesjährigen Haseltalzeltlager teil.

Die Wertigkeit des Haseltalzeltlagers und der Jugendarbeit unterstrichen mit ihrer Teilnahme bzw. ihren Besuchen auch Irina Kuchar, Kreisjugendfeuerwehrwartin des Landkreises Schmalkalden-Meiningen, Kreisbrandmeister Frank Leyh sowie Robert Kirsch, Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbandes Schmalkalden-Meiningen. Ein herzlicher Dank geht an die Feuerwehr Herges-Hallenberg für die Ausrichtung des Haseltalzeltlagers, die engagierten Jugendwarte sowie an alle freiwilligen Helfer und Betreuer.



Bei der Auszeichnung der Sieger und Platzierten erhielten alle Mannschaften Pokale und Urkunden Foto: Feuerwehr Herges Hallenberg/ Desiree Herzog

## Pressestelle

### 30 Jahre Tierauffangstation Schmalkalden

Die Tierauffangstation Schmalkalden, betrieben durch den Tierschutzverein Schmalkalden und Umgebung e.V., feiert in diesem Sommer ihr 30-jähriges Bestehen. Anlässlich des Jubiläums sorgten die Organisatoren zum diesjährigen Sommerfest mit Verkaufs- und Mitmachständen für ein buntes Treiben und stellten erneut ihr großes Engagement zum Wohl der Tiere unter Beweis.

„Unser jährliches Sommerfest ist nicht nur eine tolle Gelegenheit, die Station und einige Tiere bei Rundgängen kennenzulernen, sondern auch ein Dankeschön an all die Tierfreunde, die uns seit vielen Jahren tatkräftig unterstützen“, so Christel Schumann, die Leiterin der Station.

Bürgermeister Markus Böttcher nutzte das Jubiläum, um ebenfalls seine Wertschätzung auszudrücken: Er überreichte eine Finanzspritze sowie eine Tasche voller Futter für die Schützlinge der Station. „Die Stadt Steinbach-Hallenberg blickt, besonders über das Ordnungsamt, auf eine langjährige und sehr gute Zusammenarbeit mit dem Tierschutzverein zurück. Gerade das schnelle und unkomplizierte Handeln der Tierfreunde ist von unschätzbarem Wert und hat uns in der Vergangenheit schon mehrere Male geholfen“, betonte er.



Bürgermeister Markus Böttcher bedankte sich bei Christel Schumann, Leiterin der Schmalkalder Tierrauffangstation, für das langjährige Engagement zum Wohl der Tiere. Foto: privat

Seit vielen Jahren übernimmt der Tierschutzverein die Aufnahme und Versorgung von Fund- und sichergestellten Tieren im Gebiet der Stadt Steinbach-Hallenberg. Diese Pflichtaufgabe wäre ohne die Unterstützung der ehrenamtlichen Helfer kaum zu bewältigen - umso wichtiger ist die Anerkennung dieser wertvollen Arbeit.

Die Stadt Steinbach-Hallenberg unterstützt den Verein daher auch über das Sommerfest hinaus: So dürfen die Tierfreunde Verkaufsstände bei städtischen Veranstaltungen, wie dem Adventsfest oder zur Einkaufsnacht, betreiben. Zudem werden regelmäßig Tiere zur Vermittlung im Amtsblatt vorgestellt - ein Beispiel für das gegenseitige Profitieren zum Wohle der Tiere.

**Pressestelle**

## Abschied bei den Meilerwichteln

In der Woche vom 4. bis 8. August 2025 hieß es für die „Schulfüchse“ der Kita Meilerwichtel in Bermbach Abschied nehmen von der gemeinsamen Kindergartenzeit. Jeden Tag warteten besondere Höhepunkte auf die Kinder.

Zum Wochenauftritt bestimmten die Schulanfänger selbst, welche Sportaktionen und Spiele sie besonders gern noch einmal erleben wollten. Am Dienstag verabschiedeten sich die „Schulfüchse“ mit einem bunten musikalischen Programm von ihren jüngeren Freunden in der Kita - natürlich durfte auch die Zuckertüte nicht fehlen. Am Nachmittag organisierten die Eltern eine Wanderung zum Knüllfeld, wo ein Schatz gesucht und Prüfungsaufgaben gemeistert wurden. Dort überraschten die Kinder mit einer musikalischen Reise durch ihre Projektwelt. Am Lagerfeuer mit Stockbrot und an den Spielstationen konnten Klein und Groß den Tag gemeinsam ausklingen lassen.

Am Mittwoch stand ein Ausflug in den Wald mit Ritterspielen und Lieblingsaktionen auf dem Programm, bevor am Donnerstag eine „Burgvogtwanderung“ als feierlicher Abschluss des Ritterprojektes folgte. Lediglich der geplante Badetag im Bermbacher Schwimmbad musste wetterbedingt entfallen.



Die Wanderung mit dem Burgvogt zur Hallenburg war ein Höhepunkt für die „Meilerwichtel“ Foto: privat

Die Abschiedswoche war für alle Beteiligten ein besonderes Erlebnis, das den Kindern sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge sagen wir: Alles Gute, liebe „Schulfüchse“, für euren Start in die Schulzeit!

**Pressestelle**

## Unternehmerfrühstück am 18. September

### IHK-Leistungen clever nutzen

Am **Donnerstag, 18. September 2025**, laden Stadtverwaltung und Gewerbeverein von **8:00 bis 10:00 Uhr** zum nächsten **Unternehmerfrühstück** ein.

Veranstaltungsort ist erneut das **Modecafé Braun**.

Neben frischem Kaffee, guten Gesprächen und aktuellen Informationen aus Stadt und Wirtschaft erwartet die Teilnehmenden ein praxisnaher Impulsvortrag:

**„IHK-Beiträge clever nutzen - wie Sie mehr als nur die Rechnung bekommen“**

Die Rechtsabteilung der Industrie- und Handelskammer Südthüringen stellt sich vor und gibt Einblicke, welche umfangreichen Leistungen die Mitgliedsunternehmen in Anspruch nehmen können - von rechtlicher Beratung über Vertragsprüfungen bis hin zur Unterstützung bei unternehmerischen Streitfragen. Ziel ist es, den Teilnehmenden aufzuzeigen, wie sie mit diesen Angeboten Zeit, Geld und Nerven sparen und ihre Mitgliedschaft optimal nutzen können.

Da die Plätze begrenzt sind, ist eine Anmeldung erforderlich.

**Infos & Anmeldung:**

E-Mail: [wirtschaftsfoerderung@steinbach-hallenberg.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@steinbach-hallenberg.de)

**Wirtschaftsförderung**

## Sport und Kulinarik beim 1. Food-Ball-Cup

Am Samstag, den 16. August 2025, war die Johannes Menz-Arena Schauplatz eines besonderen Ereignisses: Der 1. Food-Ball-Cup, eine Verbindung aus Fußball und Kulinarik, begeisterte Spieler, Gäste und Besucher gleichermaßen und wurde so zu einem vollen Erfolg.

Getragen wurde die Veranstaltung vom Förderverein Sport & Freizeit, unterstützt durch Fördermittel des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ sowie des Thüringer Landesprogramms DENK BUNT. Organisiert wurde der Tag gemeinschaftlich von engagierten Partnern: dem FC Steinbach-Hallenberg mit Familie Hutterer und zahlreichen Helfern, dem Suhler Bildungsträger Tibor, vertreten durch Katrin Riemann, der IHK Südthüringen mit Antje Hoffmann, der Hochschule Schmalkalden mit Martin Langbein, der SPA - Simson Private Akademie gGmbH mit Jana Endter sowie der Stadtverwaltung Steinbach-Hallenberg, vertreten durch Jugendsozialarbeiterin Anja Suchanek.

Die Eröffnung mit dem Einlauf der Nationen wurde von IHK-Präsident Torsten Herrmann und Bürgermeister Markus Böttcher vorgenommen. Beide betonten das große Engagement der Region beim Werben um ausländische Arbeits- und Fachkräfte sowie um Auszubildende und Studenten, um die einheimische Wirtschaft zu stärken und im nationalen und internationalen Wettbewerb konkurrenzfähig zu halten. Dazu gehöre auch eine offene und wahrnehmbare Willkommenskultur.

Während am Spielfeldrand geschnippelt, gewürzt, angebraten, gegart, gerührt und abgeschmeckt wurde, regierte auf dem Spielfeld König Fußball. Hier lieferten sich sechs internationale Teams spannende Begegnungen. Im Turniermodus Jeder gegen Jeden dauerte ein Spiel zwölf Minuten.

Deutschland wurde durch die A-Junioren des gastgebenden FC Steinbach-Hallenberg vertreten. Vietnam kam von der Industrie- und Handelskammer. Das entsprechende Projekt, in das die jungen Leute eingebunden sind, wird durch die Tibor - Gesellschaft für Bildung, Beratung und Vermittlung mbH in Suhl betreut. Über diesen Bildungsträger waren auch junge Leute aus der Mongolei und aus Tadschikistan dabei. Zudem wurden Spieler aus Usbekistan, die bei der SPA in Viernau in Ausbildung sind, begrüßt. Weiter war eine Mannschaft aus Nordafrika, die für Tunesien an

den Start ging und über die Hochschule in Schmalkalden den Kontakt nach Steinbach-Hallenberg bekam, dabei.

Bei den Spielen wurde fair gekämpft, gezittert, angefeuert und gemeinsam gejubelt - ganz im Sinne der verbindenden Kraft des Sports. Die Idee dahinter: „Der Wunsch, die Integration zu fördern“. Darüber waren sich IHK-Chef Torsten Herrmann und Steinbach-Hallenburgs Bürgermeister Markus Böttcher einig. Sie übergaben daher bei der Siegerehrung auch jedem Team einen Pokal und Medaillen für alle Spieler.



Das usbekische Team überzeugte mit dem 2. Platz auf dem Spielfeld ...



... und mit kulinarischen Höchstleistungen beim Plov-Kochen am Kazan.

Abseits des Rasens sorgte ein interkulturelles Buffet für eine kulinarische Reise um die Welt. Das Team aus Usbekistan hatte für das traditionelle usbekische Reisgericht mit den Namen Plov 30 Kilogramm Reis, 20 Kilogramm Fleisch und acht Kilogramm Zwiebeln verarbeitet. Dazu hatte man den Kazan, einen großen Kochtopf, angeheizt. Und zwar mit Holz. Vier Stunden hat es gedauert, bis das Gericht fertig war. 300 Portionen hatte das Team kalkuliert. Der Topf in Form eines großen Wok in der Schweißerei der Viernauer Firma SPA entstanden. Ein Zeichen dafür, dass die Usbeken immer mal wieder Plov zubereiten.

Die Mongolen waren gleich nebenan ebenfalls kochend aktiv. Hier gab es Teigtaschen und viel Salat. Die Vietnamesen schworen auf ihre Frühlingsrollen, Salate, Soßen und auch auf Kuchen.



Während die Mongolen Teigtaschen und Salate anboten, ...



... konnte man bei den Vietnamesen Frühlingsrollen, Salate, Soßen und sogar Kuchen probieren.

Das internationale Buffet wurde erst nach der Siegerehrung eröffnet. Wer bis dahin schon Hunger verspürte, musste aber nicht darben. Bratwürste, Brezeln und Putensteaks gab es während des Turniers am Stand des FC Steinbach-Hallenberg.

Im Finale des Turniers besiegte das deutsche Team die Auswahl Usbekistans mit 5:0 Toren. Im Gruppenspiel hatten sich beide Mannschaften noch 1:1 Unentschieden getrennt. IHK-Chef Torsten Herrmann überreichte den Wanderpokal an die Siegermannschaft. Den dritten Platz belegte die Mannschaft aus Nordafrika.



Bürgermeister Markus Böttcher gratuliert dem Team aus Deutschland zum Turniersieg. Fotos: Annett Recknagel

Die Stimmung zur Siegerehrung war grandios. Die Teams ließen sich feiern und posierten vor den Kameras. Nach der Siegerehrung begann dann der Ansturm auf die zubereiteten Speisen. Man kam sehr schnell miteinander ins Gespräch - die Organisatoren hatten also alles richtig gemacht.

„Der Food-Ball-Cup ist mehr als nur ein Fußballturnier - es ist ein Fest für alle Generationen, Nationen und Geschmäcker“, stand auch für Landrätin Peggy Greiser fest, die ebenfalls noch in der Johannes-Menz-Arena vorbeischaute. Wer dabei war, erlebte, wie verbindend Sport und Essen sein können. Generationen- und nationenübergreifend entstanden Begegnungen, Gespräche und Freundschaften.

Pressestelle

## Bereitschaftsdienste

### Apothekenbereitschaft

- Versorgungsbereich Steinbach-Hallenberg -

September 2025 / Oktober 2025

06.09. - 07.09

**Apotheke Sternplatz,**  
Rudolf-Breitscheid-Str. 11,  
98574 Schmalkalden OT Wernshausen..... Tel.: 036848/2930

**Alexander-Apotheke Mitte,**  
Friedrich-König-Str.14,  
98527 Suhl ..... Tel.: 03681/4544240

13.09. - 14.09.

**Hirsch-Apotheke,**  
Neumarkt 9,  
98574 Schmalkalden..... Tel.: 03683/69410

**Lauterbogen-Apotheke,**  
Friedrich-König-Str. 21,  
98527 Suhl ..... Tel.: 03681/707126

**20.09. - 21.09**

**Burg-Apotheke,**  
Bismarckstr. 17,  
98587 Steinbach-Hallenberg ..... Tel.: 036847/4880

**Robert-Koch-Apotheke,**  
Zellaer Str. 12,  
98559 Oberhof ..... Tel.: 036842/22348

**27.09. - 28.09.**

**Arnika-Apotheke,**  
Tambacher Str. 44,  
98593 Floh-Seligenthal ..... Tel.: 03683/69590

**Markt-Apotheke,**  
Zellaer Markt 1,  
98544 Zella-Mehlis ..... Tel.: 03682/40156

**03.10.**

**Schloss-Apotheke,**  
Renthofstr. 29,  
98574 Schmalkalden ..... Tel.: 03683/62950

**Spangenberg-Apotheke,**  
Steinweg 31,  
98527 Suhl ..... Tel.: 03681/79130

**04.10. - 05.10.**

**Rosen-Apotheke,**  
Steingasse 11,  
98574 Schmalkalden ..... Tel.: 03683/62233

**Spangenberg-Apotheke im A71-Center,**  
Industriestr. 4,  
98544 Zella-Mehlis ..... Tel.: 03682/460915

**11.10. - 12.10.**

**Henneberg-Apotheke,**  
Renthofstr. 7,  
98574 Schmalkalden ..... Tel.: 03683/604506

**Markt-Apotheke,**  
Zellaer Str. 1,  
98544 Zella-Mehlis ..... Tel.: 03682/40156

**18.10. - 19.10.**

**Schloss-Apotheke,**  
Renthofstr. 29,  
98574 Schmalkalden ..... Tel.: 03683/62950

**Raben-Apotheke,**  
Talstr. 1,  
98587 Steinbach-Hallenberg OT Viernau... Tel.: 036847/159710

**25.10. - 26.10.**

**Elisabeth-Apotheke,**  
Eichelbach 2a,  
98574 Schmalkalden ..... Tel.: 03683/4676660

**Lichtenau-Apotheke,**  
Benshäuser Str. 2,  
98544 Zella-Mehlis OT Benshausen ..... Tel.: 036843/7860

**31.10.**

**Rosen-Apotheke,**  
Steingasse 11,  
98574 Schmalkalden ..... Tel.: 03683/62233

**Neue Apotheke,**  
Ernst-Haeckel-Str. 1a,  
98544 Zella-Mehlis ..... Tel.: 03682/40174

Die Apothekenbereitschaft beginnt um 8 Uhr und endet am nächsten Tag um dieselbe Zeit.

## Zahnärzte

Der Bereitschaftsdienst kann unter der zahnärztlichen  
**Notrufnummer 0180 / 5908077** erfragt werden.

## Senioren



*Bustour in die Kur- und Rosenstadt*

**Bad Langensalza**

Am 08.10.2025  
Von 09:00 bis 18:00 Uhr  
Kosten: 20,00€ pro Person  
Inhalt: Busfahrt inklusive Stadtführung

Optional: Möglichkeit zum Mittagessen  
Besuch des japanischen Gartens

### ANMELDUNG

Am 10.09.2025  
von 10:00 bis 16:00 Uhr  
im ehemaligen Heimathlon  
Hauptstraße 90,  
Steinbach-Hallenberg



## Kultur

### Veranstaltungen September und Oktober 2025

**bis 22.10.**

Mo-Do 10-17 Uhr, Fr, Sa 10-16 Uhr

**„Frische Brise - Kunst trifft Schule“**

Sonderausstellung von Schüler\*innen  
der Regelschule Schmalkalden  
im Metallhandwerksmuseum/Heimathof  
3,00 € pro Person

**jeden Mittwoch**

10-12 Uhr

**Schauschmieden  
von Nägeln und Korkenziehern**

im Metallhandwerksmuseum  
Steinbach-Hallenberg  
6,00 € /Person,  
kostenfrei mit der Haseltal Card  
org. vom Metallhandwerksmuseum

**jeden Mittwoch**

16-17.30 Uhr

**Historischer Stadtspaziergang  
für die ganze Familie**

Treffpunkt Tourist-Information, Hauptstr. 46  
5,00 €/Person, 2,50 €/Kinder 6-15 Jahre  
kostenfrei mit Haseltal Card,  
Erm. mit Thüringer Wald Card  
um Anmeldung wird gebeten:  
Tel. 036847/41065

**jeden Mittwoch**
**ab 16 Uhr + Imbiss am Knüllfeld**

jeden Sa & SoKaffee, Kuchen und Leckerer vom Grill  
ab 10 Uhr

**Körmes in Steinbach-Hallenberg auf der Spielwiese  
12. bis 15.09.**
**Freitag,**

ab 21 Uhr Kirmestanz mit „Zeltstoff“

**Samstag,**

21 Uhr Stimmung - Tanz - Unterhaltung  
mit „Feierfox“

**Sonntag,**

14 Uhr Körmesumzug, danach Platzkonzert mit den  
„Stillertaler Musikanten“

**Montag,**

11 Uhr Frühschoppen und Kirmesausklang  
mit „DJ Andy“ & „Akustiktrio Handbetrieb“

org. vom FC Steinbach-Hallenberg e.V.

**Sonntag, 14.09.**

ab 10 Uhr **Tag des offenen Denkmals  
im Metallhandwerksmuseum**  
offenes Museum & Werkstätten  
mit Führung durch Dr. Tanja König  
Treffpunkt Eingang Metallhandwerksmuseum

ab 11 Uhr Schauschmieden  
Eintritt frei  
org. vom Metallhandwerksmuseum  
Steinbach-Hallenberg

**Schdaaimicher Körmes**
**Freitag, 12.09.**

ab 20 Uhr Kirmesantrunk im Heimathof  
mit dem Evangelischen Posaunenchor,  
Akustiktrio Handbetrieb

**Sonntag, 15.09.**

ab 13 Uhr Kirchweihgottesdienst  
Großer Kirmesumzug durch die Innenstadt  
gemütliches Kaffeetrinken mit Körmeskuchen  
im Bauerngarten des Heimathofs  
und Deftiges im Innenhof & Musik von Laudi

Eintritt zu allen Veranstaltungen frei  
org. vom Verein Heimatliches Brauch-  
tum im Haselgrund e.V.

**Dienstag, 16.09.**

16-17.00 Uhr **Bücherwurm trifft Chamäleon**  
Bücher lesen und kreativ erleben  
mit Angela Müller  
Es wird gelesen: Astrid Lindgren  
„Die Kinder aus der Krachmacherstraße“  
Unkostenbeitrag 2,00 €  
Für Kinder von 5 bis 8 Jahren  
um Anmeldung wird gebeten:  
Tel. 036847 / 40540  
info@metallhandwerksmuseum.de  
im Metallhandwerksmuseum

**Freitag, 19. und Samstag, 20.09.**
**Ping Pong Kōörmes**

in und vor der Sporthalle Rotterode  
org. von den Tischtennisfreunden Rotterode

**Samstag, 20.09.**

ab 20 Uhr **150 Jahre FFW Viernau**  
Ein Grund zu Feiern!  
Speisen & Getränke, Tanz & gute Laune  
Sporthalle Viernau  
org. vom Feuerwehrverein Viernau

**Kirmes in Viernau auf dem Gemeindeplatz  
26. bis 28.09.**
**Freitag,**

20 Uhr Kirmesauftakt

**Samstag,**

09 Uhr Ständchen durch Viernau

20 Uhr Kirmestanz

**Sonntag,**

10 Uhr Frühschoppen

12 Uhr Gulasch und Klöße

13 Uhr Feierlicher Kirmesgottesdienst  
in der St. Johannis Kirche in Viernau

14 Uhr Kirmesumzug anschließend Kirmesausklang

org. vom Jugendclub Viernau e.V.

**Freitag, 26. und Samstag, 27.09.**
**„Happy Birthday“**

Komödie mit dem Laientheater „Spiellust“  
Eintritt **VVK 10,00 €, Abendkasse 12,00 €**,  
Karten in der Tourist-Information  
im IKA-Gebäude, Rotteroder Str. 48  
org. vom Förderverein  
Heimathof Steinbach-Hallenberg e.V.

**Freitag, 03.10.**

9 Uhr **Grenzwanderung  
Wasserkuppe/Rhön und Umgebung**  
Wanderleiter: Klaus Kaltoven  
Treffpunkt: Rathaus  
org. vom Thüringerwald-Verein  
Steinbach-Hallenberg

**Montag, 06.10. - Freitag, 17.10.**
**Herbstferienprogramm im Heimathof  
siehe Plakat**
**Dienstag, 07.10.**

13-15 Uhr **Entdecke deine Kraftquellen:  
Resilienz-Training für Kids & Teens  
(5-17 Jahren)**  
Stark wie ein Baum sein, der selbst bei heftigem  
Gegenwind standhaft bleibt - wer wünscht sich  
das nicht?  
In dieser Mini-Auszeit lernen Kids & Teens, wie sie  
ihren Resilienzpool im Alltag immer wieder auffül-  
len können - und das von Kopf bis Fuß oder von  
den Wurzeln bis zur Baumkrone.  
Preis: 25,00 € pro Person  
Treffpunkt: Parkplatz „Knüllfeld“  
Anmeldung unter: 036847 / 590516  
od. info@waldzeit-thueringen.de

**Samstag, 11.10., 10-18 Uhr**
**Sonntag, 12.10., 10-17 Uhr**
**„Klein aber Fein“**
**1. Modelbahnausstellung**

gezeigt werden 8 Modelbahnanlagen,  
erstmalig in Südthüringen die „Ritterbahn“,  
eine Bahnanlage deren Vorbild sich im  
italienischen Südtirol findet,  
dargestellt wird die Zeit 1965

Für Nachwuchs-Modelbahner gibt es einen Spiel & Aktionsbereich  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt  
Eintritt: 3,00 € Erw. / 1,50 € Kinder bis 6 Jahre frei  
VA-Ort: Evangelischer Kindergarten Steinbach-Hallenberg, Bismarckstr. 47  
org. von IG Modelbahnfreunde Haseltal

**Dienstag, 14.10.**

14-17 Uhr **Kreativcafé im Heimathof**  
gemütliches Beisammensein und Erfahrungsaustausch  
im Häkeln, Basteln und Stricken  
org. von Heidi Reumschüssel

**Samstag, 18.10.**

10-12 Uhr **Familien-Waldbad (ab 3 Jahren): Auftanken für alle**  
Lauft barfuß durch den Wald, probiert großartige Natur- und Waldspiele aus und lernt spannende Übungen nach dem Kneippschen Gesundheitskonzept kennen. Erlebet indigenes Heilyoga oder werdet kreativ unter den Bäumen.  
Preis: 15,00 € pro Person  
Treffpunkt: Parkplatz „Knüllfeld“  
Anmeldung unter: 036847 / 590516 od. info@waldzeit-thueringen.de

13-15 Uhr **Kneipp-Waldbad junge Naturfreunde (6-13 Jahren)**  
Wir nutzen einige der fünf Kneipp-Elemente - Wasser, Bewegung, Heilpflanzen und Lebensordnung - um Kindern beizubringen, wie man richtig entspannt, seinen Körper mit allen Sinnen wahrnimmt und im Alltag bewusster auf sich achtet.  
Preis: 19,00 € pro Person  
Treffpunkt: Parkplatz „Knüllfeld“  
Anmeldung unter: 036847 / 590516 od. info@waldzeit-thueringen.de

**Sonntag, 19.10.**

10 Uhr **Kurztour - Besuch der Falknerei am Rennsteig**  
Wanderleiter: Klaus Kaltoven  
Treffpunkt: Rathaus  
org. vom Thüringerwald-Verein Steinbach-Hallenberg e.V.

19.30 Uhr **Gala-Mitsingkonzert - Tenöre4you mit Toni Di Napoli & Pietro Pato**  
in der Stadtkirche Steinbach-Hallenberg  
Konzert mit perfekter Pop-Klassik Mischung und grandiosem, erstklassigem Live-Gesang in italienischem Gesangsstil.  
Zwei Stimmwunder, die Herzen zum Schmelzen bringen. Phantastische Songs und eine elitäre Licht-Show sorgen für stürmische Gefühle, ein begeistertes, tobendes Publikum - das den Konzertabend nie vergessen wird!  
Tickets in der Tourist-Information:  
24,00 € pro Person

**Dienstag, 21.10.**

16-17.00 Uhr **Bücherwurm trifft Chamäleon**  
im Metallhandwerksmuseum  
Bücher lesen und kreativ erleben  
mit Angela Müller  
für Kinder von 5-8 Jahre,  
Unkostenbeitrag: 2,00 €  
um Anmeldung wird gebeten:  
Tel. 036847 / 40540  
info@metallhandwerksmuseum.de

**Montag, 27.10.**

20 Uhr

**Montagskino**
**„Louise und die Schule der Freiheit“**

Frankreich 2024, Regisseur: Éric Besnard  
Die Lehrerin Louise Violet wird Ende des 19. Jahrhunderts aufs Land geschickt, um das Bildungsideal der Französischen Republik zu verbreiten. Das stößt im Dorf auf Skepsis.  
Erst mit Unterstützung des beeindruckenden Bürgermeisters kommt der Unterricht ins Rollen.  
im Heimathof Steinbach-Hallenberg  
4,00 € pro Person,  
2,00 € mit der Haseltal Card  
org. vom Förderverein Heimathof e.V.

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!



**Metallhandwerks-MUSEUM**

**FRISCHE BRISE**

**KUNST TRIFFT SCHULE**

SONDERAUSSTELLUNG VON SCHÜLERN UND SCHÜLERINNEN DER STAATL. REGELSCHULE SCHMALKALDEN

IM METALLHANDWERKSMUSEUM STEINBACH-HALLENBERG

**19. JUNI**

**22. OKTOBER**

**VERLÄNGERT**

**METALLHANDWERKSMUSEUM**  
HAUPTSTRASSE 45  
98587 STEINBACH-HALLENBERG



#### Öffnungszeiten

**April bis Oktober**  
Mo - Do 10 - 17 Uhr  
Fr - Sa 10 - 16 Uhr  
und nach Vereinbarung

**November bis März**  
Mo - Fr 10 - 16 Uhr

## Metallhandwerksmuseum Steinbach-Hallenberg

# 14. September 2025 Tag des offenen Denkmals

Unter dem Motto: „Wert-voll: unbezahlbar oder  
unersetzlich?“

Anlässlich des Tages des offenen Denkmals öffnet das Metallhandwerksmuseum von 10 – 13 Uhr.

BesucherInnen haben die Möglichkeit, die moderne und interaktiv gestaltete **Dauerausstellung** zum Brauchtum und Leben in Steinbach-Hallenberg zu erkunden. Daneben verkörpern drei historische Werkstätten – **Nagelschmiede**, **Korkenzieherwerkstatt** und **Feilhauerei** – ein authentisches Bild der harten Arbeitsbedingungen eines Schmiedes zur damaligen Zeit.

**10:00 Uhr**      **Führung durch die Dauerausstellung**

**11:00 Uhr**      **Schauschmiedevorführung**

Nur mit vorheriger Anmeldung!

## Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Museum | Nagelschmiede | Feilhauerei | Korkenzieherwerkstatt | Bauerngarten | Kreativscheune Heimathof



[www.metallhandwerksmuseum.de](http://www.metallhandwerksmuseum.de) | Hauptstraße 45 | 036847 40540 |

[info@metallhandwerksmuseum.de](mailto:info@metallhandwerksmuseum.de)

# HAPPY BIRTHDAY

PRÄSENTIERT DURCH  
LAIENTHEATER "SPIELLUST"

26. & 27. September 2025  
Einlass: 19 Uhr | Beginn: 19:30 Uhr



IKA – GEBÄUDE  
Rotteroder Straße 48

Vorverkauf durch Tourist-Information: 10 €  
Abendkasse: 12 €

Verkauf von Getränken und Snacks

Förderverein Heimathof Steinbach-Hallenberg e.V.



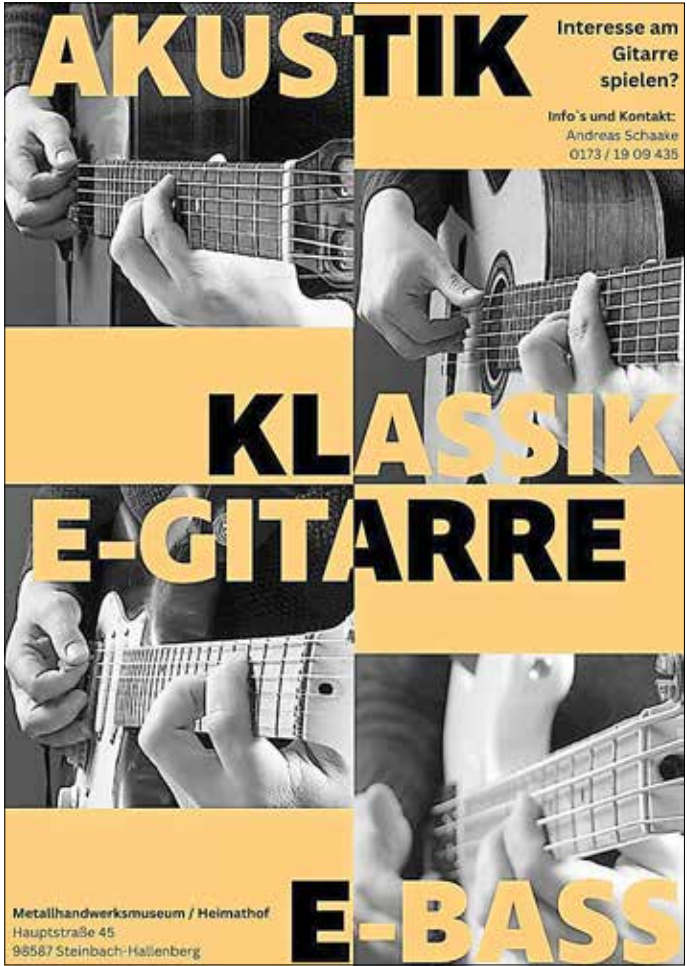
# AKUSTIK

Interesse am  
Gitarre  
spielen?

Info's und Kontakt:  
Andreas Schaafe  
0173 / 19 09 435

# KLASSIK

# E-GITARRE



# E-BASS

Metallhandwerksmuseum / Heimathof  
Hauptstraße 45  
98587 Steinbach-Hallenberg



APRIL - OKTOBER

## Schaus Schmieden

10:00 - 12:30 Uhr

*immer mittwochs*

**EIN HIGHLIGHT FÜR DIE GANZE FAMILIE**

Einblicke in das Schmiedehandwerk

Besichtigung der Werkstätten

spannende Vorführung der Herstellung von Nägeln, Korkenziehern und Hufeisen

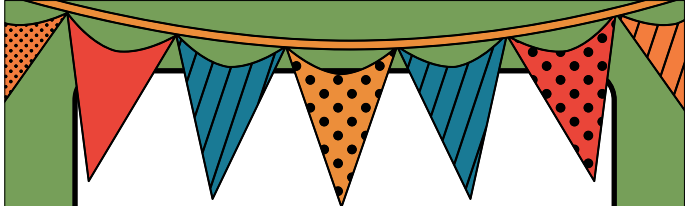


**Metallhandwerksmuseum  
Steinbach-Hallenberg**

Hauptstraße 45  
98587 Steinbach-Hallenberg  
www.metallhandwerksmuseum.de  
info@metallhandwerksmuseum.de  
Tel.: 036847 40540

6,00 EURO  
PRO PERS.





## BÜCHERWURM TRIFFT CHAMÄLEON

Bücher lesen und kreativ erleben mit Angela Müller

Dienstag,  
16. September 2025  
16:00 Uhr – 17:00 Uhr

im Museum / Heimathof  
Für Kinder von 5 bis 8 Jahren  
Unkostenbeitrag: 2,00 EUR



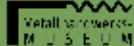
Es wird gelesen:

Astrid Lindgren

Die Kinder aus der Krachmacherstraße



Es wird um Anmeldung gebeten:  
Tel.: 036847 / 40540 oder  
Mail: info@metallhandwerksmuseum.de



DER JUGENDCLUB VIERNAU E.V. LÄDT EIN ZUR



26.-28.  
SEPTEMBER

AM GEMEINDEPLATZ  
3-4 KIRMES!

Facebook icon

FACEBOOK: JUGENDCLUB VIERNAU E.V.

Instagram icon

INSTAGRAM: JUGENDCLUB\_VIERNAU

FR  
21-02  
UHR

KÖRMESTANZ IM ZELT  
ZELTSTOFF

SA  
21-02  
UHR

STIMMUNG - TANZ - UNTERHALTUNG MIT  
FEIERFOX

SO  
14-19  
UHR

UMZUG MIT ANSCHLIEBENDEM  
PLATZKONZERT MIT DEN  
STILLETALER MUSIKANTEN

MO  
11-19  
UHR

FRÜHSCHOPPEN UND  
KÖRMESAKUSKLANG MIT DJ ANDI &  
AKUSTIKTRIO HANDBETRIEB

KÖRMES  
12.-15.9.25  
STEINBACH-HALLENBERG  
SPIELWIESE

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON  




150 Jahre



Freiwillige  
Feuerwehr Viernau

Ein Grund zum Feiern

Wann:

20. September 2025  
Sporthalle Viernau  
ab 20:00 Uhr







Speisen & Getränke  
Tanz & gute Laune

Dräi - Sass - Nüü Döä Körmes !  
im Heimathof



Freitag ab 20 Uhr Körmesantrunk  
mit dem Evangelischen Posaunenchor und dem Akustiktrio Handbetrieb

Sonntag ab 13 Uhr Kirchweihgottesdienst & Festumzug  
anschließend Körmeskuchen, Bratwurst & Musik mit Laudi

Schdaaimicher Körmes



12.09.2025 - 15.09.2025



# Jetzt Pflanztermin buchen:

**Baumpflanzaktion**  
**Sa. 08.11.25 10 Uhr**  
**Wanderparkplatz**  
**Knüllfeld, Bermbach**

**Tickets unter:**  
**lebe-deinen-baum.de** oder  
**direkt in der Tourist-Information**  
**Steinbach-Hallenberg**

Baumpflanzprojekt von

THÜRINGER WALD THÜRINGENFORST WALD UMBAU

*lebe deinen Baum*



## Impressum

### Amtsblatt der Stadt Steinbach-Hallenberg

**Herausgeber:** Stadt Steinbach-Hallenberg, Rathausplatz 2, 98587 Steinbach-Hallenberg  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Stadt Steinbach-Hallenberg, Rathausplatz 2, 98587 Steinbach-Hallenberg, Tel. Nr. 03 68 47 / 38 00, E-Mail: stadt@steinbach-hallenberg.de  
**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** LINUS WITTICH Medien KG, Frau Yasmin Holmann – Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** in der Regel monatlich, kostenlos an die Haushalte im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag abonnieren. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



# Si komme, si komme!

**Zusatztermin aus der**  
**Vortragsreihe zur Sonderausstellung**  
**„80 Jahre Kriegsende in**  
**Steinbach-Hallenberg“**

**Eintritt: 5 Euro**

**DONNERSTAG**  
**11.09. | 19 Uhr**  
**RATHAUSSAAL**

**Herges-Hallenberg im Dritten Reich und**  
**in der Besatzungszeit**  
**• Wolfgang Diller**

**Metallhandwerks-**  
**MUSEUM**

**Metallhandwerksmuseum Steinbach-Hallenberg**  
Hauptstraße 45 • 98587 Steinbach-Hallenberg  
Telefon: 036847 40540 • E-Mail: info@metallhandwerksmuseum.de  
Webseite: www.metallhandwerksmuseum.de



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Christina Messerschmidt

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 0171 8913107**

Fax: 03677 205021

c.messerschmidt@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



# Herbstferienprogramm 6.10. bis 17.10.25



jeden Tag  
zu den Öffnungszeiten

**Wenn Ausstellungsstücke spannende Geschichten erzählen – entdecke mit unserem Audioguide das Museum auf eigene Faust!**  
an der Museumskasse in der Tourist-Information, Hauptstr. 44  
**2 € Leihgebühr zzgl. Eintritt, ab 8 Jahren, in Begleitung eines Erwachsenen**



jeden Mittwoch  
10-12.30 Uhr

**Schausmieden von Nägeln & Korkenziehern**  
inkl. Eintritt Metallhandwerksmuseum, Hauptstr. 45  
**6 € Erwachsene, 4 € Kinder 7-14 Jahre, ohne Anmeldung**  
**Ermäßigung mit Thüringerwald Card**



jeden Mittwoch  
16-17.30 Uhr

**Historischer Stadtpaziergang für die ganze Familie**  
Treffpunkt Tourist-Information, Hauptstr. 46  
**5 € Erwachsene, 2,50 € Kinder 7-14 Jahre**  
**Ermäßigung mit Thüringerwald Card**



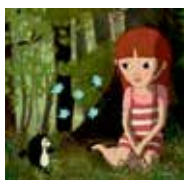
jeden Donnerstag  
10-12 Uhr

**Schmieden für Kinder**  
Metallhandwerksmuseum, Hauptstr. 45  
**4 €, ab 10 Jahren, bitte feste Schuhe + lange Hose**



Montag, 06.10.  
16.30 Uhr

**Kinderherbstwanderung zum Wasserlehrpfad im Moosbachtal**  
Mit Ronny Ranger, Treffpunkt: Teich im Moosbachweg (Rundweg 1)  
Parkplatz „Am Köpfchen“, in Begleitung eines Erwachsenen  
**Eintritt frei (Spende wird gern entgegengenommen)**



Dienstag, 07.10.  
16Uhr

**Ferienkino „Nina und das Geheimnis des Igels“**  
wunderbar charmanter und großartig animierter Film  
80 Min., FSK: ab 6 Jahren, im Heimathof, Hauptstr. 45  
**2 €, Unterstützung des Fördervereins Heimathof e.V.** 



Dienstag, 14.10.  
10-12Uhr

**Wir bauen uns einen Naturholzrahmen und gestalten ihn mit herbstlichen Blüten, Zweigen und Gräsern!**  
**€4, ab 10 Jahren, Kreativprogramm im Heimathof, Hauptstr. 45**



Mittwoch, 15.10.  
10-12 Uhr

**Wir backen Apfeltaler nach einheimischem Rezept!**  
Anschließend schlemmen wir in gemütlicher Runde.  
**4 €, ab 8 Jahren, Kreativprogramm im Heimathof, Hauptstr. 45**



Donnerstag, 16.10.  
10-12 Uhr

**Ferienabenteuer mit dem Burgvogel!**  
Wir schnitzen Rüben"bötte" und erfahren Wissenswertes über die einheimische Tradition.  
Kreativprogramm im Heimathof, Hauptstr. 45,  
**4 €, ab 10 Jahren, bitte feste Schuhe & feste Kleidung**

Änderungen & Ergänzungen vorbehalten.

Anmeldung: [info@metallhandwerksmuseum.de](mailto:info@metallhandwerksmuseum.de) / 036847-40540 / Whats App: 0172 683 72 77

Wir bitten um rechtzeitige Anmeldung. Durchführung der Programme ab 5 TN (Schmieden für Kinder ab 2 TN).

**Fotogenehmigung:** Die Anmeldung für das Ferienprogramm beinhaltet die Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten, dass Fotos von den TeilnehmerInnen entstehen, die veröffentlicht werden. Sollten Sie damit nicht einverstanden sein, bitten wir ausdrücklich um schriftliche Mitteilung an die MitarbeiterInnen des Museums. Vielen Dank.

Metallhandwerksmuseum & Heimathof, Hauptstr. 45, 98587 Steinbach-Hallenberg, [www.metallhandwerksmuseum.de](http://www.metallhandwerksmuseum.de)